



République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de l'enseignement supérieur et
de la recherche scientifique
Université Abbas Laghrou Khenchela
Faculté : Lettres et des langues
Département : Littérature et langue française



Thème :

**L'exploitation du Conte en classe du français langue étrangère
cas de la 5^{ème} année primaire**

Ecole EMiR ABDELKADER KHENCHELA

Option: Didactique

Réalisée par:

M^R : ZERGANE SIF EDDINE

Sous la direction de:

M^{ME} GHAMRI Sara.

Membres de jury:

- **Président: M^{me} Hassani rima Aida.,MCA** - Université de Khenchela
- Examinatrice: Mr Beroual Kamel., MAA-** Université de Khenchela
- Rapporteur: M^{me} Ghamri Sara , MCB-** Université de Khenchela

Année universitaire : 2021/2022

Remerciement

Je voudrais exprimer mes vif remerciement.

*Avant tout, je remercie le bon Dieu tout Puissant pour
la volonté et la patience qu'il m'a prodiguée.*

A Mme GHAMRI SARA, mon encadreur dont je salue

*La disponibilité, La compétence et la qualité de ces
orientations qui m'ont été d'une aide précieuse.*

*A Mme Hassani Rima Aïda qui m'a toujours encadrée
et poussé dans la voie du sérieux, du travail bien fait et
de la curiosité scientifique.*

*A Mr Beroual KameL m'a enseigné, dirigé et conseillé
tout le long de mon chemin de formation.*

*A l'ensemble des enseignants qui m'ont formée dans mon
cursus universitaire durant et auxquels je doit
énormément.*

*A tout les personnes qui ont contribué, de loin ou de près
a l'élaboration de ce mémoire.*

Dédicace

Je dédie ce mémoire de fin d'études :

A mes formidables parents :

A ma chère mère : HaFiza que dieu la protège.

A mon Robuste papa : ABDELHAFID,

*A mes sœur : sonia et Chayma, que je Les souhaite que du
bonheur*

A mes frère : SALAH et ADEL et CHARAF

A mon neveu : JAD élyan

A MADAME HOUDA qui ma beaucoup aidé

A tous mes ami(e)s proche :

*Houssem OunallaH, Drahem, Djaber, Amir Dalí,
Mouhamed Behloul , Yahya Gasmí, Lotfi Hassad, Bassissou
Hassad, MidouHabta, Zinou, WADiz Nadir HOgass,*

A toute la promotion 2021-2022

Introduction

« Au-delà du plaisir qu'il suscite, de la force des motifs qu'il recèle, de la fertilité des images mentales qu'il fait naître, le conte est aussi le creuset de la parole. Il éveille à la beauté de la langue, au sens poétique et doit ainsi contribuer à des apprentissages décisifs dans ce domaine, dès l'école maternelle. »¹

Propet et Herman. Bredel.

¹ Propet et Herman. Bredel.

- *Introduction :*

Héritage colonial, « butin de guerre », selon la formule de Kateb Yacine, la langue française occupe une place de choix dans notre pays. Ce statut privilégié se manifeste dans plusieurs espaces :

Dans le système éducatif où elle est enseignée dès la 3^{ème} année du cycle fondamental. Dans le supérieur, un module lui est consacré dans tous les départements comme elle constitue la langue utilisée dans certaines spécialités elle se pratique dans l'entreprise et les services.

La langue française représente une garantie d'ouverture sur les sciences et la technologie. Elle constitue un facteur de réussite professionnelle et d'ouverture sur le monde.

Objet d'un investissement considérable, au centre d'enjeux importants, elle se doit d'être enseignée d'une façon rigoureuse et efficace.

Depuis quelques décennies, l'enseignement des langues étrangères s'est élevé au rang d'une science. Comme toute science, elle a un objet et une méthode. Grâce à la recherche, la didactique offre une pluralité de démarches, de méthodes, chacune s'articulant autour de principes et d'objectifs propres. Elle se déploie dans un programme, une suite de séquences caractéristique de chaque palier d'enseignement et qui prend en charge divers types textuels dont le récit.

En effet, le récit est un modèle textuel incontournable. Il couvre des pans très large de la littérature (roman, nouvelles, contes, biographies, romanciers, récits historiques etc....) et concerne notre quotidien : dans la vie de tous les jours, nous raconterons ce qu'on a vu, ce qui nous est arrivé. Nous raconterons des événements, on nous rapporte des faits.

Aussi le récit est pris en charge dans l'enseignement du FLE et ce, au niveau des 3 paliers. Il est exploité en classe sous une de ses formes, le conte, dès le primaire.

Le conte s'impose par ses aspects ludiques, éducatifs et didactiques. Il constitue un outil facilitateur de l'apprentissage de la langue et un moyen d'appréhender la langue dans toutes des composantes.

Au niveau de l'enseignement primaire, les concepteurs des promoteurs des programmes de FLE, proposent en 5^{ème} année primaire, le conte comme outil d'apprentissage de la langue. A quelle logique obéit ce choix ? Quels éléments le justifient ? Quels apports en sont attendus ? Quelles acquisitions langagières, quelles compétences sont visées ? Quelles sont les opérations intellectuelles mobilisées au cours de l'apprentissage ?

L'exploitation du conte s'inscrit dans une démarche murement réfléchie. Cette démarche s'appuie sur un faisceau d'hypothèses.

D'abord le conte est supposé s'adapter à l'univers mental de l'enfant.

Ensuite, il devrait développer chez l'apprenant une série de compétences

Enfin, en tant que texte il se prête à une exploitation langagière (lexique, syntaxe et morphologie.)

A partir des différentes observations faites lors de la confection de notre travail, notre recherche s'attachera à examiner d'abord les facteurs concourant à faire du conte, un support privilégié dans le primaire. Ensuite nous verrons dans quelle mesure, il prend en charge l'acquisition des rudiments de la langue dans tous ses aspects, favorisant ainsi la compréhension et l'expression tant de l'oral que de l'écrit et ce, en prenant comme espace d'analyse, la 5^{ème} année fondamentale.

Aussi, notre démarche consistera d'abord à dégager les éléments qui font du conte un facilitateur de l'apprentissage du FLE, à une étape du cursus scolaire et à examiner son caractère éminent éducatif pour examiner ensuite son apport purement linguistique, tel qu'il se déploie dans un espace spécifique, la 5^{ème} année primaire.

Partie théorique

Chapitre I

*Le conte,
un outil facilitateur de
l'apprentissage
de la langue.*

I. *Le conte, un outil facilitateur de l'apprentissage de la langue.*

a) *Aspect ludique :*

Il est clair que notre étude ne s'intéresse pas au conte comme objectif d'apprentissage mais comme un support qui contribue à l'acquisition d'objectifs comportementaux et linguistiques de compréhension et d'expression écrite et orale.

En effet, plusieurs facteurs interviennent, dans la conception du conte pour faire un modèle efficace de transmission de savoirs. Par son caractère merveilleux, par son caractère magique, il détend, mobilise l'attention, marque la mémoire, il permet un voyage dans l'irréel et brise les contraintes asservissant du réel.

Le conte a un caractère universel. Il s'inscrit dans l'**humus** culturel propre à toute l'humanité. Il voyage à travers le type et l'espace. Remontant à des temps **immémoriaux**, il est comme un miroir de l'aventure humaine, de la quête éperdue de l'homme du bonheur qui réussit à triompher des obstacles et de l'adversité.

Transmis d'une génération à l'autre, il a souvent un caractère oral. Puis il a conquis ses lettres de noblesse pour devenir un genre littéraire, souvent repris par des sommités littéraires. Les mille et une nuits traduites dans toutes les langues représentent, à ce titre, un monument de la littérature universelle : qui ne connaît Ali Baba et les quarante voleurs, les aventures de *Sindbad le marin* immortalisé par le cinéma ? Faut-il ajouter que le roman de *Tahar Benjelloun*, la nuit sacré prix Goncourt est un conte merveilleux tout comme l'alchimiste de *Paolo Coelho*. De tels exemples sont innombrables.

Récit imaginaire mettant en scène des faits surnaturels, des personnages aux pouvoirs extraordinaires (*fées, magiciens, dragons, épée enchantée, objets magiques, animaux parlants*), le conte s'impose spécialement dans l'enseignement primaire, par sa proximité avec l'univers mentale de l'enfant. Il s'adresse à son imagination créatrice, non encore étouffée par le réel, à son « innocence », à son attrait pour le merveilleux, à son inclination naturelle à s'identifier dans un héros.

En offrant à l'apprenant un moyen de dépaysement, le conte met en jeu un élément fondamental, prôné par les pédagogues dans la réussite de l'apprentissage : l'aspect ludique qui implique la notion de plaisir. Car apprendre doit être une source de plaisir, de jouissance et non un exercice fastidieux, facteur de l'lassitude et d'ennui. A ce titre, le conte offre à l'apprenant un espace d'apprentissage divertissant qui le soustrait à la monotonie, le rend plus attentif, plus impliqué mobilisant de la sorte toutes ses potentialités.

b) Simplicité de la narration :

Le caractère facilitateur du conte, dans l'apprentissage de la langue apparaît à un deuxième niveau : la simplicité de la narration. En effet, il se présente comme un texte court spécialement au primaire : en deux ou trois phrases le décor est planté, les personnages présentés.

La simplicité du conte réside également dans l'unité de temps et d'espace. Celle-ci réduit les difficultés de compréhension pour l'apprenant et évite que l'attention de ce dernier soit éparpillée. De plus le conte se caractérise :

- Par une action concentrée.
- Par la rapidité de l'enchaînement des événements.

Un autre élément concourt à faire du conte un récit simplement construit : il y a peut-être de descriptions. Quelques mots suffisent à décrire un lieu, un objet, un personnage, un état psychologique.

En définitive, c'est parce qu'il détend, fait rêver, qu'il fait rédiger brièvement que le conte s'adapte parfaitement à l'univers mental de l'enfant et offre un cadre adéquat à l'apprentissage linguistique.

c) Caractère éducatif du conte :

L'école est une institution clé de la société. Elle remplit des missions diverses. Elle est au centre d'enjeux majeurs car non seulement, elle inculque une institution, c'est-à-dire un ensemble d'informations qui permettent à l'apprenant d'appréhender le monde du réel, elle prépare à un métier. Mais elle se présente également comme le creuset où se forme l'esprit, la personnalité, le citoyen. A ce titre, elle vise à construire un individu dépositaire d'une histoire, d'un héritage culturel, respectueux de la morale, des valeurs essentielles qui fondent une société et en assurent la permanence et l'épanouissement. Sens de l'effort, de la discipline, de la solidarité, du respect des autres, amour du bien, du vrai, du beau et ...etc.

Dans ce sens, le conte représente un support qui prend parfaitement en charge la transmission des valeurs inhérentes à la fonction de l'école. Car il inculque, dès le primaire, à l'apprenant, l'amour du bien, les valeurs du travail, du courage, du partage, l'amour filial, le sens du sacrifice.

I.1 prise en charge des caractères ludiques et éducatifs du conte en 5^{ème} année primaire :

I.1.1 la compétence langagière mise en jeu dans l'exploitation du conte :

Le conte n'a pas seulement l'avantage de s'adapter à l'univers mental de l'apprenant du primaire, il permet d'acquérir et de développer plusieurs types de compétences. Il mobilise également de nombreuses opérations mentales.

« La compétence langagière concerne les savoirs et savoir-faire qu'un élève mobilise en phase de compréhension d'un énoncé ou d'un texte et en production orale ou écrite »¹. Simard propose quelques composantes principales de cette compétence :

a) La composante verbale :

Cette composante se divise 3 compétences :

1) La compétence linguistique :

Elle concerne, à la fois, la phonologie, le lexique, l'orthographe, la syntaxe de la phrase.

2) La compétence textuelle :

Celle-ci s'intéresse aux règles de l'organisation d'un texte et en assurent la cohérence. En 5^{ème} année primaire beaucoup d'exercices se rapportent à l'utilisation concrète des connecteurs logiques (soudain, alors, puis, ensuite). **Exemple :**

¹ Simard, C. (1997, pp.2-108). *Eléments de didactique du français, langue première*. Montréal : Edition du renouveau pédagogique.

Exercice : « Complète l'histoire avec les mots suivants : *soudain – alors – depuis ce jour– il était une fois* ». ²

..... un petit tailleur qui voulait épouser la fille du roi. Pour cela, il devait tuer un ogre. Le petit tailleur est donc parti à sa recherche en chemin, il découvre l'ogre endormi sous un arbre..... courageusement, avec une grosse ficelle, le petit tailleur l'attache.

Le roi met l'ogre en prison..... le petit tailleur vit heureux avec sa princesse.

3) *La compétence discursive :*

Ensemble de règles gouvernant l'utilisation du langage dans tel ou tel contexte.

b) La composante cognitive :

Elle a trait à la maîtrise des opérations intellectuelles mobilisées par l'apprenant pendant les phases de compréhension et de production orale et écrite, à savoir mémoriser, comparer, discriminer, classer, anticiper, juger.

c) La composante encyclopédique :

Elle se rapporte à la compréhension des termes utilisés dans les énoncés présentés.

d) La composante littéraire :

Elle relève de la créativité verbale.

La compréhension, tant de l'oral que de l'écrit, met en jeu plusieurs opérations mentales.

² Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire 2011-2012.exercice n01 : page 46.

Chapitre II

*Les opérations mentales
dans la
compréhension*

II. Les opérations mentales dans la compréhension :

« Pour comprendre l'oral, l'enfant a recours à diverses opérations mentales. »¹

a) Les actes de repérage :

L'élève identifie, observe, écoute, relève des indices sonores ou visuels.

Exemple 1 : relève les personnages d'un conte, identifie le lieu où se déroule l'histoire.

Exemple 2 : indique l'auteur de telle ou telle réplique.

Exemple 3 : identifie le héros conte.

Exemple 4 : fais correspondre image et personnage.

b) Les actes d'interférence :

Formulation d'une réponse, à partir d'une consigne donnée.

c) Les actes de relation :

Aller du connu à l'inconnu en établissant des relations logiques.

d) Les actes d'anticipation :

Poser des hypothèses, deviner la suite.

e) Les actes de classement :

Ranger dans une catégorie, hiérarchiser les événements.

¹ Verdelhan-Bourgade, M. (2003). Apprendre à comprendre l'oral en situation de Français de scolarisation. In *Didactiques de l'oral* (pp. 67-73). Basse Normandie :Crdp.

Exemple : repérer la situation initiale et finale d'un conte, placer les articulateurs logiques correspondants aux trois moments du conte.

f) Les actes de création :

Inventer une suite, mettre en ordre des séquences.

Par ailleurs, la compréhension et la production mobilisent un savoir métalinguistique car l'élève doit apprendre à s'exprimer de façon structurée et découvrir, intégrer les règles rudimentaire du fonctionnement de la langue. Ce qui implique une manipulation des mots et des structures de la langue. De la sorte, l'élève saisit les régularités de la langue et peut produire des énoncés corrects.

II.1 *Éléments et structure narratifs :*

Les exercices proposés dans l'étude des contes en 5^{ème} année primaire visent essentiellement la compréhension et l'expression tant orale qu'écrite. Elles mobilisent toutes sortes de compétences et d'opérations intellectuelles y afférent :

- Etre capable de repérer.

Cette opération est mobilisée au niveau de l'identification des personnages dans les contes « *Le chêne et l'ogre* », « *Histoire de Babar* » Où on demande également à l'apprenant les lieux où se déroule le récit ; *c'était un loup si bête* met en scène un loup, un mouton et un Chaval.

- Etre capable de classer.

Dans « *Histoire de Babar* », l'apprenant devra classer des articulateurs logiques selon qu'ils concernent la situation initiale ou la situation finale, le déroulement des évènements.

- Etre capable de créer.

Cette compétence apparait dans la mise en ordre des étapes d'un récit.

Exemple :

Exercice : « Remets dans l'ordre les étapes de ce récit : »²

- Le renard est arrivé en premier et a choisi la plus belle, la plus touffue.
- Un jour le bruit s'est répandu qu'il y avait une foire où l'en vendrait des queues.

² Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire 2011-2012.exercice n01 : page 53.

- Autrefois, les animaux n'avaient de queues.
- Le chien est arrivé ensuite et a trouvé une queue qu'il a contenté.
- Depuis ce temps là, les bêtes ont toujours porté une queue.
- Mais quand le cochon est arrivé, il ne restait plus qu'une petite queue en tire-bouchon.
- Puis le chat, le cheval, la vache.

D'après N. Caputo « *La plus belle queue* »³ - contes des autres vents. On peut également demander à l'apprenant d'inventer une suite.

La création apparaît aussi dans la reformulation où l'élève restitue, avec ses propres mots une séquence.

- Être capable d'interférer.

L'élève formule une réponse, à partir d'une consigne.

Cette compétence se trouve dans les contes où on présente des exercices de compréhension, des exercices de lexique, de syntaxe et de la conjugaison.

Exemple : identification du sujet et du verbe.

- Être capable de mettre en relation.

Cette compétence s'exerce au niveau de la compréhension, de la reconstitution d'un ordre logique qui obéit à une hiérarchisation d'indices temporels, à la relation de cause à effet...etc.

³ N. Caouti. la plus belle queue. Conte des autres vents.

Partie pratique

Chapitre III

*Gestion du conte
en 5ème année
primaire*

III. Gestion du conte en 5^{ème} année primaire :

III .1 Séquences et activité proposées.

Les concepteurs du manuel scolaire ont dans un souci de simplification qui ne remet pas en cause l'essentiel proposent d'étudier le conte en trois séquences :

a) Les séquences proposées dans le manuel scolaire :

Séquence 1 : identifier la structure narrative.

Séquence 2 : identifier les particularités du conte.

Séquence 3 : faire parler les personnages d'un conte.

b) Les activités proposées prennent en charge :

- La compréhension de l'oral
- La compréhension de l'écrit
- Le vocabulaire
- La grammaire
- La conjugaison
- La production écrite

La séquence se clôture par une série d'exercices d'évaluation qui permettent à l'enseignant de vérifier l'assimilation des éléments étudiés, dans la cadre de la séquence par les apprenants.

Par ailleurs, les supports proposés sont courts ou assez lents.

III.2 Les compétences mises en jeu dans l'étude de la structure narrative.

Etudier un conte, c'est découvrir la structure narrative qui en constitue la charpente, ainsi que les événements qui s'y déroulent et les personnages qui en sont les acteurs. C'est l'ensemble de ces éléments qui sont pris en charge par les activités de compréhension. Celles-ci se déclinent en deux types de compréhension :

a) La compréhension globale :

Elle se fait d'une manière orale. Dans « *Le crayon magique* » elle se limite à sensibiliser l'élève au caractère magique et merveilleux du conte.

b) La compréhension détaillée :

Dans le texte « *Histoire de Babar* » le questionnaire vise à :

- Identifier les personnages (l'éléphant Babar, sa mère, le chasseur, une vieille dame).
- Situer le lieu où se déroule l'histoire (une forêt, une ville).
- Trouver le temps pendant lequel se déroule l'histoire.
- Identifier les trois séquences du récit : la situation initiale (ou début de l'histoire), déroulement des événements, situation finale.

Voici le texte proposé :

Titre : Histoire de Babar

« Il y avait une fois, un petit éléphant qui s'appelait Babar. Il vivait dans la grande forêt avec sa mère.

Pour l'endormir, elle le berçait avec sa trompe en chantant doucement. Sa maman l'aimait beaucoup. Mais elle était imprudente. Elle se

promenait, souvent, avec Babar, loin des autres animaux. Seuls les oiseaux pouvaient les accompagner dans leurs longues promenades.

Un jour, un méchant chasseur, caché derrière les arbres, a tiré sur eux. Il tué la maman. Babar s'enfuit en pleurant. Le chasseur court pour attraper Babar ; mais, impossible ! Babar est déjà loin...fatigué, il arrive près d'une ville. Il rencontre une vieille dame très riche qui aime beaucoup les petits éléphants. »¹

A fin de fixer ces structures dans l'esprit des apprenants, des exercices sont proposés sur ce point précis, tout le long du projet.

L'étude formelle du conte permet d'introduire les éléments syntaxiques qui structurent le conte et que découvre l'élève. C'est l'objectif de la leçon de la page 46 où à partir de l'observation l'élève classe chaque structure dans la colonne qui convient, après explication de l'enseignant. Ces structures sont les suivantes :

<i>Situation initiale</i>	<i>Situation initiale</i>	<i>Situation finale</i>
Autrefois, il y avait une fois, il ya bien longtemps, un jour, il était une fois.	Soudain, tout à coup, alors, ensuite, puis.	Depuis ce jour, enfin, depuis ce temps là, finalement.

Tableau : « je retiens »²

L'aspect formelle qui caractérise le conte est intériorisé par :

- *Des exercices de repérage d'une situation initial ou la production d'une situation initiale à partir d'éléments proposés :*

¹J.brunhoff ,Babar,librairie Hachette .Manuel scolaire,5^{ème} année primaire 2011-2012. Page 45

² Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Je retiens.2011-2012. Page 45

Exemple :

Exercice n01 : « Voici deux situations initiales. Choisis celle qui convient à l’histoire proposée puis recopie le texte : »³

<i>Situations initiale 1</i>	<i>Situation initiale 2</i>
Autrefois, au pays de l’alphabet, les lettres vivaient en famille. Elles jouaient ensemble en formant des mots. Elles étaient utiles car elles savaient parler et écrire.	Autrefois, au pays de l’alphabet, les lettres s’ennuyaient. Chacune restait dans son coin. Elles se sentaient inutiles car elles ne savaient rien faire, elles ne savaient rien dire !

Tableau : « exercice 3 »⁴

Voici le texte proposé :

*« Mais un jour, les lettres, E, A, U se rencontrent. ...EAU ! disent-elles ensemble. Oh ! S’exclament les autres. Le C, le R, le L poussent un cri, signe qu’ils ont compris ! Et c’est ainsi que tout a commencé. »*⁵

Exercice n02: « Construis une situation initiale de deux phrases à partir des éléments proposés dans le tableau. »⁶

<i>Lieu</i>	<i>Temps</i>	<i>Personnages</i>
L’école	Pendant les vacances	Une petite fille
Le zoo	Un jour	Les garçons
La place	Il était une fois	Le lion

Tableau : « exercice 4 »⁷

³ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire 2011-2012.Exercice n01 : page 50.

⁴ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 50

⁵ J. Lafont. Fabliettes. Manuel scolaire, 5ème année primaire 2011-2012. Page 50

⁶ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 4.2011-2012. Page 50

⁷ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 4.2011-2012. Page 50

Exercice n 03 : Voici un récit :

- Recopie la situation initiale.
- Quelles sont les informations qu'on y trouve ?

Voici le texte proposé :

« Il ya bien longtemps, dans un pays lointain, vivait une petite fille avec des cheveux violets. Tout le monde se moquait d'elle. La fillette était malheureuse.

Un jour, elle s'allonge au pied d'un arbre et se met à pleurer. Soudain, de centaines de petites fleurs sortent de terre et parfument ses cheveux.

Depuis ce jour, la fillette sent si bon que toutes les filles sont jalouses d'elle. »⁸

- Des exercices de remise en ordre des éléments d'un conte donnés dans le désordre :

Exemple :

Exercice : « Ce texte est écrit dans le désordre. Remets le dans l'ordre : »⁹

- Alors, il rencontre une vieille dame.
- Il y avait une fois, un petit éléphant qui s'appelait Babar.
- Depuis ce jour, il vit heureux avec sa nouvelle maman.
- Un jour, un chasseur tue sa maman.

⁸ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 2.2011-2012. Page 50

⁹ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 1.2011-2012. Page 46

- La production d'une situation finale à partir d'une consigne.

Ces différents exercices mobilisent la capacité de compréhension de l'élève, laquelle, à son tour, mobilisent diverses compétences et opérations intellectuelles :

- Repérage de séquences pertinentes.
- Identification d'indices temporels, de connecteurs logiques, de personnages, ainsi que la hiérarchisation de ces derniers.
(Personnages principales et personnages secondaires. Cette opération fait appel à la compétence de classement.)
- Mise en relation de différents éléments.
- Opération de déduction.
- Capacité de réinvestissement des notions acquises et, ce, pendant la production écrite.
- Capacité d'auto-évaluation à partir d'une grille proposée.

La mise en place de ces aptitudes, dès le primaire, est destinée à armer l'apprenant d'un esprit de logique, d'une capacité d'observation, d'analyse et de reformulation (l'apprenant reformule avec ses propres mots ce qu'il a appris.)

L'objectif de l'expression orale ou écrite sert à vérifier, d'autre parts, si :

- La syntaxe de l'énoncé est correcte.
- L'énoncé comporte au moins un sujet et un verbe.
- Le verbe est correctement conjugué.
- Les connecteurs logiques ou temporels s'adaptent à la consigne donnée.

Elle permet également d'apprécier le niveau d'acquisition lexicale des apprenants.

III.3 L'exploitation du conte en 5^{ème} année primaire : aspect linguistique.

A. Les enjeux linguistiques au primaire :

Le primaire constitue une étape décisive dans l'apprentissage de la langue. Cette étape conditionne le succès dans l'apprentissage à venir car la langue est une accumulation de savoirs. En effet, c'est à ce niveau que l'apprenant est censé maîtriser la lecture grâce à l'assimilation d'un système phonologique, les règles syntaxiques et morphologiques de base lui permettant de comprendre et de s'exprimer. En d'autres termes, le primaire doit assurer l'acquisition des rudiments de la langue dans ces composantes essentielles. A ce titre le conte offre l'occasion d'assurer :

- Un bagage lexical minimum relatif :
 - Aux objets usuels.
 - Aux noms de métier.
 - Aux verbes de perceptions de mouvement.
 - Aux adjectifs (couleurs, forme, taille, qualités, défauts).
 - A la synonymie et l'antonymie.
 - La formation lexicale par suffixation et préfixation.
 - La maîtrise des temps simples les plus récurrents.
 - Les outils syntaxiques permettant de produire une phrase. (notion de sujet, de verbe, de complément, d'adjectif, de participe présent et passé, les articulateurs temporels et logiques, les éléments de la ponctuation.

B. Les objectifs linguistiques visés dans l'exploitation du conte :

1) Les objectifs relatifs à la grammaire :

a) les constituants de la phrase :

Les activités proposées visent à faire prendre conscience à l'apprenant que la phrase est constituée d'un groupe sujet et d'un groupe verbal, le premier étant identifier en posant la question qui est ce qui ?, le second en répondant à la question : le sujet fais quoi ? Dans ce cadre ces trois exercices sont proposés :

Exemple :

Exercice no1 : Complète le tableau :

- Les enfants vont à a fête.
- Ma grand-mère vient nous voir.
- L'ébéniste travaille le bois.
- Il aime son métier.

<i>Groupe nominal sujet</i>	<i>Groupe verbal</i>

Tableau : « exercice »¹⁰

Exercice no2 : « Ecris la question qui te permet de trouver le GNS dans les phrases suivantes : »¹¹

Exemple : qui est ce qui se pose sur une fleur ? Le joli papillon.

- Le joli papillon se pose sur une fleur.

¹⁰ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 1.2011-2012. Page 47

¹¹ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 2.2011-2012. Page 53

- Babar vit avec sa maman.
- Le canari chante dans la cage.
- Nous lisons une belle histoire.
- Le dauphin joue avec les enfants.

Exercice no3 : « Ecris la question qui te permet de trouver le GV : »¹²

- Le chasseur tue la maman de Babar.
- Le jardinier arrose les fleurs.
- Le boulanger pétrit la pâte.

Dans une deuxième étape, il s'agit d'initier l'apprenant aux formes essentielles que revêt le groupe nominal sujet, à savoir :

- Un nom propre.
- Un déterminant + un nom.
- Un déterminant + un adjectif + un nom.
- Un pronom personnel.

Dans ce cadre, ces trois exercices sont proposés :

Exercice no1 : « Relève le GNS des phrases suivantes : »¹³

- Le petit coq appartenait à la vieille maison.
- Ils vivaient tous les deux dans une vieille maison.
- Le sultan veut lui prendre sa pièce.

Exercice no2 : « Remplace le GNS par le pronom personnel qui convient : »¹⁴

¹² Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 53

¹³ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 63

¹⁴ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 4.2011-2012. Page 63

Exemple : le coq et sa maîtresse vivent dans une vieille maison.

ILS vivent dans une vieille maison.

- Les oiseaux migrateurs partent vers le sud.
- Le loup et la chèvre se battent toute la nuit.
- La lionne ramène une gazelle à ses petits.
- Les maitresses félicitent les meilleurs élèves.

Exercice n 03 : « Forme quatre phrases avec les éléments suivants : »¹⁵

- Lisent	- le petit garçon
- lit	- Omar et Salima
	- les élèves
	- le fils de mon amie

Tableau « exercice 3 »¹⁶

Il est à signaler que l'enjeu de ces activités est vitale car le sujet et le verbe constitue souvent le noyau de la phrase, l'élève se familiarisant plus tard avec les expansions possibles du groupe sujet et du groupe verbal.

Par ailleurs, la progression logique conduit à examiner un point de langue, à savoir l'accord sujet-verbe abordé dans la séquence 2 (identifier les particularités d'un conte.) Il s'agit d'abord de l'accord du verbe en nombre. La règle est déduite en faisant appel à l'observation de l'élève, observation sollicitée par un questionnaire relatif à deux phrases et à partir de laquelle une règle est tirée (remplacement du groupe nominal sujet par les pronoms personnel « il ou ils » qui commandent la terminaison du verbe. L'exercice suivant page 59 est proposé pour évaluation. Il est à noter que cet exercice introduit trois verbes irréguliers (faire, vouloir et dire).

¹⁵ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 5.2011-2012. Page 63

¹⁶ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 5.2011-2012. Page 63

Exercice n 01 : « Choisis le verbe qui convient : »¹⁷

- les pompiers (fait /font) un métier dangereux.
- Le menuisier (fabriquent/fabrique) des meubles.
- Nous (finissez / finissions) notre travail
- Elle (disent /dit) la vérité.
- Les animaux (nourrissent /nourrit) leurs petits.
- Tous les élèves (veut/veulent) réussir.

b) Les adjectifs qualificatifs :

Leur repérage s’effectue à partir d’un questionnaire relatif à un court texte mélangeant épithète et attribut. Les réponses permettent :

- D’identifier les adjectifs.
- De les classer, par l’observation, en épithètes et en attributs.

L’exercice suivant est proposé aux apprenants :

Exercice n 01 : « Complète le tableau suivant : »¹⁸

- La voix de l’ogre devient fine comme celle e la petite fille.
- Mon ami paraît grand. Il a de longues jambes.
- La vieille sorcière est méchante et laide.

<i>Adjectif épithète</i>	<i>Adjectif attribut</i>

Tableau : « exercice 1 »¹⁹

¹⁷ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 1.2011-2012. Page 59

¹⁸ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 1.2011-2012. Page 67

¹⁹ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 1.2011-2012. Page 67

c) *Le discours direct :*

Le discours direct vise à fixer :

- La notion de dialogue
- La ponctuation du dialogue.

L'enseignant doit également insister sur les verbes introducteurs : (dire, répondre)

Des exercices sont proposés pour travailler cette notion :

Exercice n 01 : «Dans le dialogue suivant, retrouve celui qui parle. »²⁰

- Ce soir, les animaux se sont réunis pour choisir un nouveau roi. Chacun essaie de prouver qu'il faut voter pour lui.
- C'est moi le roi des animaux, tout le monde le sait. je ne vois pas pourquoi il faudrait changer les choses, s'exclame.....
- Tu vis moins longtemps que moi, et ma carapace me protège de toutes les attaques, proteste.....
- Avec mon très long cou, c'est pourtant moi qui domine tous les animaux, dit
- Aucun de vous ne peut voler dans le ciel, et je suis l'un des seuls oiseaux qui peuvent apprendre à parler. Je dois être roi, affirme.....
- Taisez-vous, chuchote..... Mon venin est si puissant que je pourrais tuer chacun d'entre vous, et je deviendrais le roi !

2) *Les objectifs relatifs à l'orthographe :*

a) *L'accord du participe passé :*

Les séquences proposées, dans ce cadre, permettent à l'apprenant de comprendre que le participe passé peut s'employer :

²⁰ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 2.2011-2012. Page 70

- Avec l'auxiliaire être.
- Avec l'auxiliaire avoir.

Une règle concernant l'accord est tiré puis un exercice de contrôle est proposé.

Exercice n 01 : « Choisis le participe passé qui convient : »²¹

- Le maître est (tombé /tombée) malade.
- Nous avons (acheté /achetés) une télévision.
- L'infirmière est (arrivé/arrivée).
- Les garçons sont (allés/allées) à la plage.
- Salim a (choisi/choisie) un beau cartable.
- Mon camarade est (venu/venue) chez moi.

Un autre exercice est proposé à la fin de 3^{ème} séquence :

Exercice n 02 : « Met les verbes entre parenthèses au passé composé : »²²

- L'ogre (changer) sa voix.
- Les fourmis (rentre) dans gorge de l'ogre. Elle (nettoyer) sa gorge.
- Mes amis et moi, nous (aller) en promenade.
- Ton frère et toi, vous (rester) à la maison.
- J' (manger) beaucoup de gâteaux. Alors, je (tomber) malade.

²¹ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 1.2011-2012. Page 69

²² Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 73

b) Le pluriel :

Le pluriel des noms :

- Par l'ajout d'un **s**.
- Par l'ajout d'un **x** pour les noms en **eau** et **eu**.
- Par l'utilisation de **aux** pour les noms en **ail**.

Plusieurs exercices sont proposés ainsi que l'exercice d'évolution suivant :

Exercice n 01 : « Mets au pluriel : »²³

- Une forêt —————> des
- Une école —————> des
- Un cheval —————> des
- Un chacal —————> des
- Un tableau —————> des
- Un portail —————> des
- Un journal —————> des
- Un vitrail —————> des
- Un neveu —————> des

3) Les objectifs relatifs au vocabulaire :

a) La préfixation :

Les préfixes **in, im, dé, dés** pour la formation des antonymes.

Le préfixe **re** pour la répétition.

L'exercice suivant consiste à séparer dans un mot le préfixe :

²³ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 49

Exercice n 01 : « Sépare le préfixe et le radical des mots suivants : »²⁴

redire- impoli-désorganiser-inconnu-relire-déplacer-déshydrater-
découvrir-désobéir-impatient.

b) La suffixation :

Les suffixes **age, ment, ation, té, eur, esse, able, ible** sont abordés avec un exemple pour chaque suffixe.

Les exercices suivants sont proposés :

Exercice n 01 : « Forme d'autres mots en ajoutant un suffixe : »²⁵

- Laver →
- Poli →
- Claire →
- Lent →
- Rapide →
- supporter →

Exercice n 02 : « Décompose les mots suivants en séparant préfix, radical et suffixe : »²⁶

- Rangement →
- Construction →
- Déboutonner →
- Opération →
- Invisible →
- Montagne →

²⁴ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 1.2011-2012. Page 56

²⁵ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 66

²⁶ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 73

4) Les objectifs relatifs à la conjugaison :

a) L'imparfait :

Les objectifs relatifs à la conjugaison concernent :

La conjugaison des auxiliaires « être » et « avoir » à l'imparfait.

Après la phase de fixation, cet exercice est proposé aux élèves :

Exercice n 01 : « Ecris correctement les verbes à l'imparfait : »²⁷

Sujet	Etre	Avoir	Sujet	Etre	Avoir
Je			Mes amis		
Babar			Elle		
Vous			Tu		
Ils			Nous		

Tableau « exercice 1 »²⁸

La conjugaison des verbes du 1^{er}, 2^{ème} et 3^{ème} groupe ciblant la terminaison de ces verbes à l'imparfait.

Après fixation, l'exercice suivant est proposé

Exercice n 02: «Ecris correctement les verbes à l'imparfait : »²⁹

- Tu (jouer) dans la cour de l'école.
- Nous (courir) avec nos parents.
- Je (courir) dans le stade.
- Les enfants (choisir) leurs jeux.
- Le grand-père (ouvrir) la porte à Aicha.

²⁷ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 48

²⁸ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 48

²⁹ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 58

- La vendeuse (rendre) la monnaie.

b) Le passé composé :

La formation du passé-composé avec emploi de l’auxiliaire « être » ou « avoir », selon les cas. L’attention de l’apprenant est attirée par la terminaison du participe passé (é pour les verbes du 1^{er} groupe, i pour ceux du 2^{ème} groupe et u pour certains verbes du 3^{ème} groupe.)

L’exercice suivant proposé :

Exercice n 01: « Conjugue au passé composé : »³⁰

- Tu (chanter) une belle chanson.
- Nous (travailler) dans les champs.
- Il (tomber) de son vélo.
- Je (partir) en vacances.

5) Les objectifs relatifs à la production écrite:

Exercice n 01:

Pour donner plus de vie à l’histoire de la chèvre de monsieur Seguin, complète le dialogue par les réponses de Blanquette.

N’oublie pas de :

- Mettre la ponctuation qui convient.
- Dire qui parle dans chaque réplique.
- Mettre les verbes au présent de l’indicatif.
- Employer la 1^{ère} personne du singulier.

Texte :

³⁰ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 68

- « Ecoutez monsieur Seguin, dit la chèvre, je m'ennuie chez-vous. laissez-moi aller dans la montagne.
- Comment Blanquette, réponds monsieur Seguin, tu veux me quitter ?
-
- Alors qu'est ce que tu veux ? s'inquiète monsieur Seguin.
-
- Mais malheureuse, tu ne sais pas qu'il y a le loup dans la montagne ?crie monsieur Seguin.
-
- Le loup se moque bien de tes cornes.
- Ça ne fait rien monsieur Seguin, répond la chèvre, laissez-moi aller dans la montagne. »³¹

Relis ton paragraphe et corrige-le à l'aide de la grille de réécriture suivante :

1. J'ai construit des phrases complètes.

2. J'ai mis les tirets.

3. J'ai dit qui parle dans chaque réplique.

4. J'ai mis les verbes au présent.

5. J'ai employé la 1^{ère} personne du singulier.

Tableau : « je corrige mon paragraphe »³²

³¹ Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .production écrite.2011-2012. Page 71.

³²Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire je corrige mon paragraphe.2011-2012. Page71.

III .4 L'exploitation du « petit chaperon rouge » en classe de 5^{ème} année primaire:

L'exploitation d'un conte réalisée avec un groupe restreint (15élève), qui reprend l'essentiel du projet, offre à l'enseignant l'opportunité d'évaluer la performance de ces apprenants et d'en tirer des enseignements utiles. C'est également l'occasion, pour l'enseignant de s'interroger sur sa pratique scolaire et d'en mesurer l'efficacité.

1) Définition du « petit chaperon rouge »

« Le Petit Chaperon rouge est un conte appartenant à la tradition orale. En Europe, il est principalement connu par le biais des versions collectées et retranscrites par Charles Perrault en France et par les frères Grimm en Allemagne.

Il fut publié pour la première fois en France en 1698 par Perrault dans Les Contes de ma mère l'Oye. Il s'agit d'un conte-type 333 selon la classification Aarne-Thompson »³³

2) Définition du public et du contexte :

a) Le public :

Le public choisi se compose de 15 élèves appartenant à une classe de 5^{ème} année primaire.

³³ Wikipédia « définition sur internet »

b) Liste des élèves :

<i>Nom et prénom</i>	<i>Age</i>	<i>Ecole</i>
Saihi Ahlem	12 ans	Ben Amara Mekki
Himeur Ilhem	11 ans	Ben Amara Mekki
Laâour Nour El Houda	11 ans	Ben Amara Mekki
Hassad Dhikra	11 ans	Ben Amara Mekki
Diar Myrieme	11 ans	Ben Amara Mekki
Hani aicha Imen	11 ans	Ben Amara Mekki
Merkiche Romaissa	11 ans	Ben Amara Mekki
Mokdad Chahrazed	11 ans	Ben Amara Mekki
Saihi Abderraouf	11 ans	Ben Amara Mekki
Litim Mostefa	12 ans	Ben Amara Mekki
Merabet Naim	11 ans	Ben Amara Mekki
Hamadi Akram	11 ans	Ben Amara Mekki
Laâouar akram	11 ans	Ben Amara Mekki
Nemour Akram	11 ans	Ben Amara Mekki
Bourouba Amir	11 ans	Ben Amara Mekki

c) Milieu :

Ecole Ben Amara Mekki Ben Lombarek qui se situe à Trig El Isar Khenchela.

d) Contexte d'apprentissage :

Milieu non francophone.

3) Description du matériel :

a) Matériel scolaire :

- Cahier
- Feutre
- Stylo

b) Matériel :

- Livre.
- Support audiovisuel.
- Photocopies.
- Images.

4) Les objectifs visés dans l'exploitation du « petit chaperon rouge »

L'exploitation du « *petit chaperon rouge* » permet de développer des compétences au niveau de compréhension et aussi de la construction du langage. Cette exploitation propose des séquences didactiques de français autour du conte, poursuivant les objectifs suivants :

- Apprendre à écouter.
- Travailler la production orale
- Travailler la production écrite.
- Objectifs en grammaire : les constituants de la phrase.
- Objectifs en conjugaison : l'imparfait et le passé composé.

- Objectifs en orthographe : le pluriel et l'accord du participe passé.
- Objectifs en vocabulaire : la préfixation et la suffixation
- Objectifs transversaux : le dessin.

L'ensemble de ces objectifs vise de réelles compétences en :

- Compréhension de l'oral
- Production de l'oral
- Compréhension de l'écrit
- Production de l'écrit

5) *Le déroulement des séances de l'exploitation du « petit chaperon rouge » :*

L'exploitation du « petit chaperon rouge » se fera en 4 séances.

- *La séance n 01 :*

Avant l'écoute du document sonore la maîtresse doit d'abord :

- a) *Former des groupes :*

Le groupe n01 se compose de :

- Saihi Ahlem
- Himeur Ilhem
- Laâour Nour El Houda
- Hassad Dhikra
- Diar Myrieme

Le groupe n02 se compose de :

- Hani aicha Imen

- Merkiche Romaissa
- Mokdad Chahrazed
- Saihi Abderraouf
- Litim Mostefa

Le groupe n03 se compose de :

- Merabet Naim
- Hamadi Akram
- Laâouar akram
- Nemeur Akram
- Bourouba Amir

b) Donner sur des indices sur les personnages : une petite fille, la mère, grand-mère, un loup, un homme qui travaille dans une forêt (Les personnages doivent être accrochés sur le tableau sous forme de dessin).

c) Poser des questions de compréhension :

- de quel conte s'agit-il ?
- quel est le titre de ce conte ?

d) mise en commun et correction.

- *La séance n 02 :*

La maîtresse fait écouter le document aux élèves (deux écoute)

- La première écoute :

a) Faire écouter le document sonore :

Il était une fois....

Il était une fois une petite fille qu'on appelait Chaperon Rouge, on lui avait donné ce nom parce sa maman lui avait fait un très joli bonnet rouge. Et, à

l'époque, les bonnets s'appelaient des chaperons.

Au village, quand on la voyait arriver, on disait: Tiens voilà le Petit Chaperon Rouge.

Le petit Chaperon Rouge avait une grand-maman qui vivait seule à l'autre bout de la forêt. La vieille dame très âgée, ne sortait pas beaucoup de sa maison.

Un jour sa maman lui dit:

Grand-maman est malade, j'ai fait ce matin des galettes que ta grand-maman aime tant, sois gentille, va donc les lui porter avec ce fromage et ce petit pot de confiture. Mais ne quitte pas le sentier, car papa a vu des loups qui rôdaient dans la forêt.

Le Petit Chaperon Rouge promit de se méfier puis, toute joyeuse, elle mit sa cape rouge, son bonnet rouge et elle prit son petit panier.

Ne traîne pas en chemin recommanda la maman.

Ne parle à personne et reviens avant la tombée de la nuit.

Le Petit Chaperon Rouge lui donna un gros baiser et partit en sautillant.

Or, tout près de là, un loup affamé rôdait dans le bois. Soudain il vit l'enfant. Miam! Miam! L'eau lui monta à la bouche et il se lécha les babines en pensant au succulent dîner qu'il allait faire. Mais pas ici, pensa-t-il. On pourrait me voir de la maison.

Il s'approcha de la petite fille. Bonjour! lui dit-il. Le Petit Chaperon Rouge se mit à trembler en apercevant le loup, mais celui-ci reprit en souriant jusqu'aux oreilles.

Comment t'appelles-tu?

Le Petit Chaperon Rouge, répondit peureusement l'enfant.

Et où vas-tu comme cela? demanda le loup d'une voix douce. Une voix si douce que la petite fille se sentit aussitôt rassurés. Je vais chez ma grand-mère, expliqua le Petit Chaperon Rouge. Elle habite tout au bout du sentier.

Le loup connaissait très bien la petite maison.

Excuse-moi, dit-il, je suis pressé. J'ai été ravi de faire ta connaissance. A bientôt!

A ces mots, il s'enfuit à toutes jambes dans la forêt et, ayant pris un raccourci, il arriva bon premier devant la maison de la grand-mère.

Toc, Toc, il frappa.

Qui est là? demanda la vieille dame, du fond de son lit.

Le Petit Chaperon Rouge! Murmura le loup, qui était très doué pour les imitations.

Tire la chevillette et la bobinette ! s'écria la grand-mère, toute joyeuse de voir sa petite fille

Le loup tira la chevillette et la porte s'ouvrit. La grand-mère sursauta d'effroi. Laisse-moi en vie, supplia-t-elle. Je te donnerai toutes mes provisions.

Mais le loup avait un projet plus urgent. Il se précipita sur la grand-mère, lui arracha sa chemise de nuit, son bonnet de dentelle, et il enferma la vieille dame dans une armoire. Sans perdre une seconde, il enfila la chemise et le bonnet, puis se coucha dans le lit, tira la couverture de laine jusqu'à son nez, et il attendit.

Pendant ce temps, le Petit Chaperon Rouge, arriva avec son panier de provision et un beau bouquet de fleurs qu'elle avait prit le temps de cueillir.

Elle frappa à la porte. Toc, Toc!

Qui est là? demanda le loup, imitant la voix de la grand-mère.

Le Petit Chaperon Rouge.

Tire la chevillette et la bobinette! s'écria le loup.

La petite fille se haussa sur la pointe des pieds, tira la chevillette et elle entra.

Toute souriante, elle se dirigea vers le lit de la vieille grand-mère. Mais, en s'approchant, elle se dit, que, sous son bonnet, sa grand-mère avait vraiment une drôle de tête ce jour-là.

Oh, grand-mère! Tu en as de grands yeux!

C'est pour mieux te voir, mon enfant! dit le loup en gloussant.

Tu en as de grandes oreilles!

C'est pour mieux t'entendre, mon enfant.

Et tes dents! s'écria le Petit Chaperon Rouge.

Tu en as de grandes dents! C'est pour mieux te manger, mon enfant ! hurla le loup.

Il rejeta la couverture, et griffes en avant, il se précipita vers la petite fille. Criant de toutes ses forces, elle s'échappa vers la porte, mais elle tremblait tellement qu'elle n'arrivait pas à l'ouvrir.

Or, le papa du Petit Chaperon Rouge coupait du bois tout près de là. Entendant des cris, il courut à toute allure vers la maisonnette, en arrivant, il aperçut le loup et le Petit Chaperon Rouge à travers la fenêtre, Il se précipita et, d'un coup de hache, tua le loup. Il était temps! Avec ses griffes, l'animal avait déjà accroché la robe du Petit Chaperon Rouge. Le bûcheron serra son enfant contre son cœur, lorsqu'ils entendirent des coups frappés dans l'armoire. La grand-maman était très heureuse de les voir et les embrassa tous les deux. Le bûcheron apporta le loup très loin de la maison. La grand-maman fit promettre au Petit Chaperon Rouge de ne plus jamais parler à aucun loup, même s'il avait l'air très gentil. Heureusement, les galettes, le fromage et le pot de confiture étaient encore dans le panier.

b) L'enseignant doit accompagner son histoire avec des gestes et des mimiques qui vont permettre à l'apprenant de se construire une mémoire visuelle et auditive.

c) L'enseignant doit écrire les questions générales au tableau.

Exemple

- Avec qui habite le petit chaperon rouge ?
- Qui est malade ?
- Avec qui parle-t-elle en chemin ?
- La deuxième écoute :

La deuxième écoute demande plus de concentration de la part des apprenants.

- Chaque apprenant prend des notes.
- Mise en commun des petits groupes.
- Correction au tableau.

• *La séance n 03 :*

a) Chaque groupe a en sa portée une enveloppe qui contient à l'intérieur des phrases découpées qui va reconstituer par la suite.

b) Ecrire une dizaine de phrases sur de grandes bandes.

c) Mettre en ordre les phrases découpées.

d) Les 3 groupes vont dessiner le conte sur une feuille de papier.

• *La séance n 04 :*

- remettre un exemplaire du conte à chaque apprenant afin qu'il se familiarise avec les mots, les verbes et la morale.

- Leur demander de lire le conte à leurs parents et revenir avec des commentaires.
- Chaque groupe crée son propre conte en forme de livre pour enfant.

Chapitre IV

*Analyse et interprétation
des résultats*

1. Analyse et interprétation des résultats :

IV .1 Vocabulaire :

a) Grille d'analyse :

Cette grille d'analyse concerne les activités de préfixation et de suffixation. Les résultats ont été pris des cahiers de classe des élèves.

Nom et prénom	Activités et performances									
	Le préfixe					Le suffixe				
	Très Bonne	bonne	Moyenne	insuffisante	Très Bonne	bonne	Moyenne	Insuffisante		
Saihi Ahlem		✓				✓				
Himeur Ilhem	✓				✓					
Laâour Nour	✓				✓					
Hassad Dhikra			✓			✓				
Diar Myrieme	✓				✓					
Hani aicha Imen				✓				✓		
Merkiche Romaissa		✓				✓				
Mokdad Chahrazed		✓				✓				
Saihi Abderraouf		✓				✓				
Litim Mostefa			✓				✓			
Merabet Naim	✓				✓					
Hamadi Akram	✓				✓					
Laâouar akram				✓				✓		
Nemour Akram	✓				✓					
Bourouba Amir	✓				✓					

b) Interprétation :

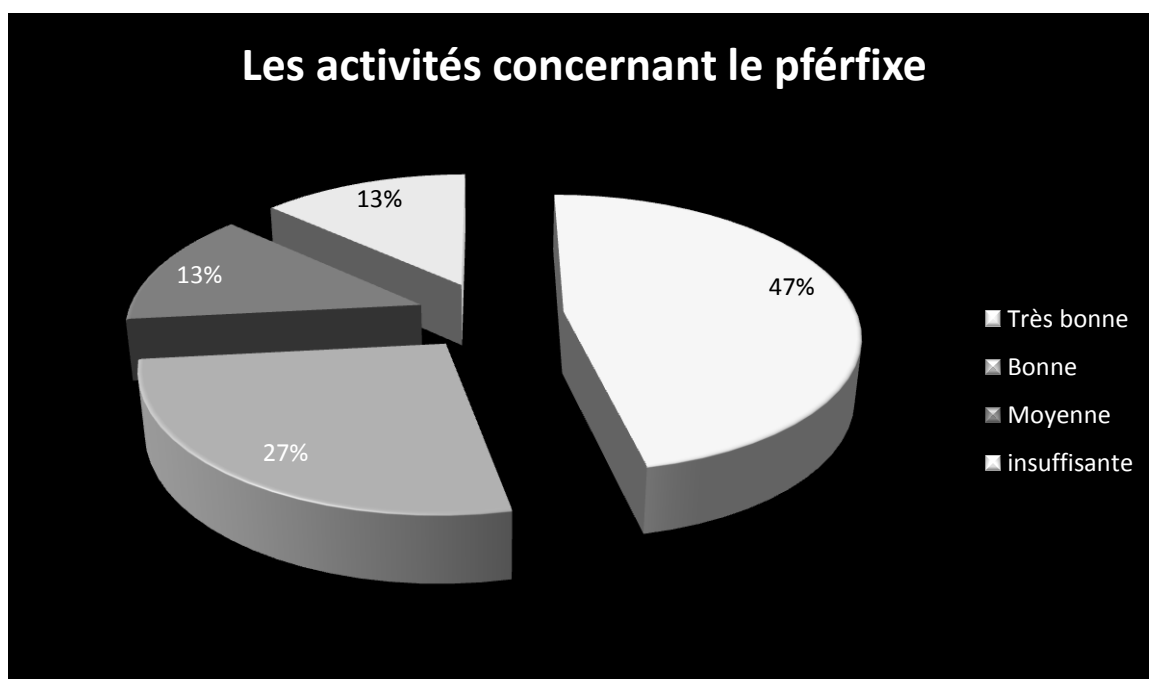
- Les activités concernant le préfixe :

Performances	résultats
Très bonne	7 /15 élèves
Bonne	4 /15 élèves
Moyenne	2/15 élèves
insuffisante	2/15 élèves

- Les activités concernant le suffixe :

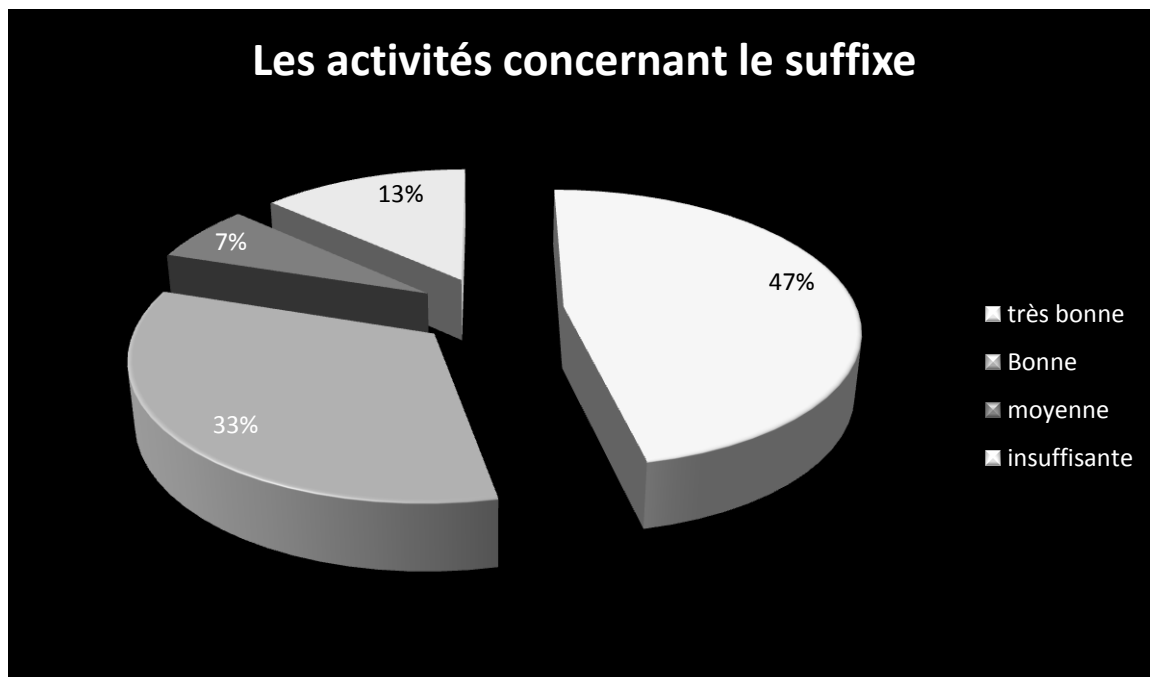
Performances	résultats
Très bonne	7 /15 élèves
Bonne	5 /15 élèves
Moyenne	1/15 élèves
insuffisante	2/15 élèves

c) Secteurs :



Graphique n01 : « les activités concernant le préfixe »

Lors de l'analyse des résultats, nous avons constaté que 47% des élèves ont réalisé une très bonne performance dans l'activité du préfixe. 27% ont réalisé une bonne performance. 13% ont réalisé une performance moyenne et 13% ont obtenu en dessous de la moyenne.



Graphique n02 : « les activités concernant le suffixe »

Lors de l'analyse des résultats, nous avons constaté que 49% des élèves ont réalisé une très bonne performance dans l'activité du suffixe. 35% ont réalisé une bonne performance. 7% ont réalisé une performance moyenne et 9% ont obtenu en dessous de la moyenne.

IV.2 Conjugaison :

a) Grille d'analyse :

Ces activités portent sur des notions de conjugaison, à savoir, l'imparfait et le passé composé. Les résultats ont été pris des cahiers de classe des élèves.

Nom et prénom	Activités et performances									
	L'imparfait					Le passé composé				
	Très Bonne	bonne	Moyenne	insuffisante	Très Bonne	bonne	Moyenne	Insuffisante		
Saihi Ahlem		✓				✓				
Himeur Ilhem	✓				✓					
Laâour Nour	✓				✓					
Hassad Dhikra		✓				✓				
Diar Myrieme	✓					✓				
Hani aicha Imen			✓						✓	
Merkiche Romaissa	✓						✓			
Mokdad Chahrazed		✓				✓				
Saihi Abderraouf		✓				✓				
Litim Mostefa			✓				✓			
Merabet Naim	✓				✓					
Hamadi Akram	✓				✓					
Laâouar akram				✓					✓	
Nemour Akram	✓				✓					
Bourouba Amir	✓				✓					

b) *Interprétation :*

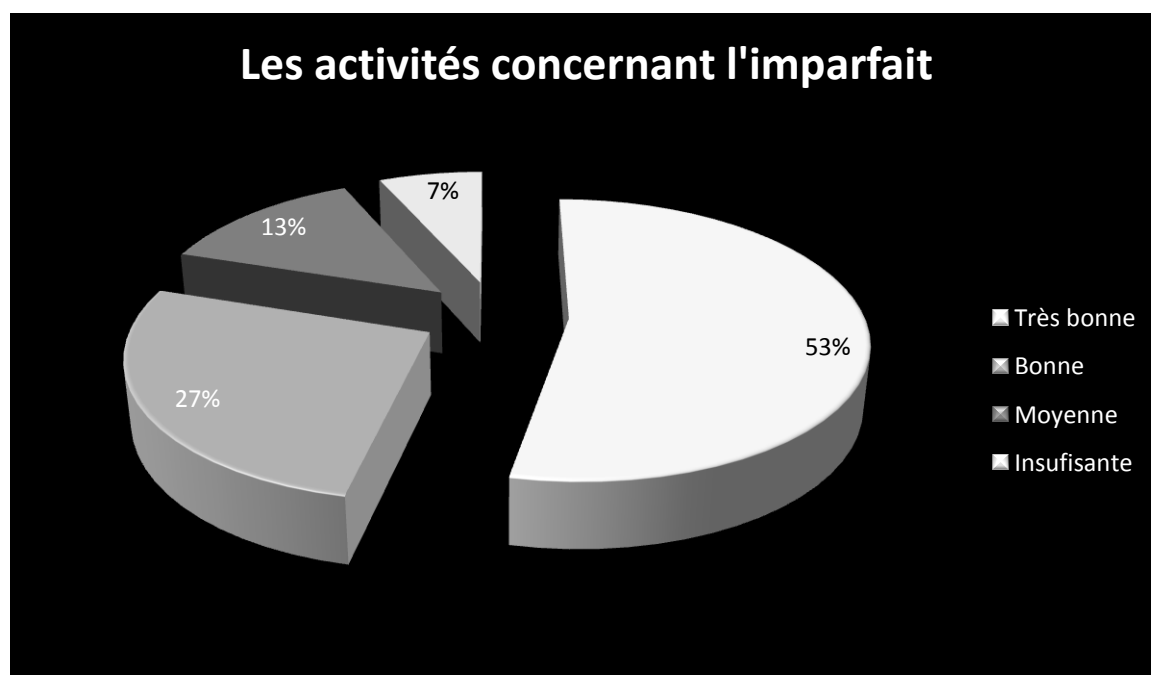
- *Les activités concernant l'imparfait :*

<i>Performances</i>	<i>résultats</i>
<i>Très bonne</i>	8 /15 élèves
<i>Bonne</i>	4 /15 élèves
<i>Moyenne</i>	2/15 élèves
<i>insuffisante</i>	1/15 élèves

- *Les activités concernant le passé composé :*

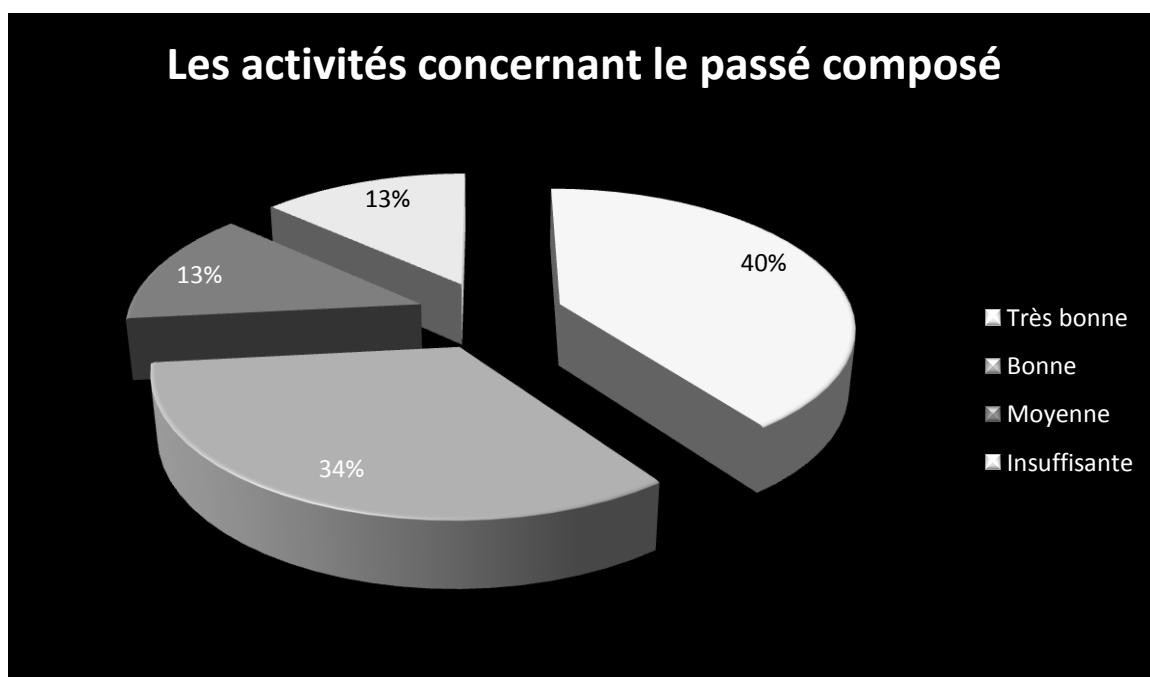
<i>Performances</i>	<i>Résultats</i>
<i>Très bonne</i>	6 /15 élèves
<i>Bonne</i>	5 /15 élèves
<i>Moyenne</i>	2/15 élèves
<i>insuffisante</i>	2/15 élèves

c) *Secteurs :*



Graphique n03 : « les activités concernant l'imparfait »

Lors de l'analyse des résultats, nous avons constaté que 53% des élèves ont réalisé une très bonne performance dans l'activité de l'imparfait. 27% ont réalisé une bonne performance. 13% ont réalisé une performance moyenne et 7% ont obtenu en dessous de la moyenne.



Graphique n04 : « les activités concernant le passé composé ».

Lors de l'analyse des résultats, nous avons constaté que 40% des élèves ont réalisé une très bonne performance dans l'activité du passé composé. 34% ont réalisé une bonne performance. 13% ont réalisé une performance moyenne et 13% ont obtenu en dessous de la moyenne.

IV.3 Orthographe :

a) Grille d'analyse :

Ces activités portent sur des notions d'orthographe, à savoir, l'accord du participe passé et le pluriel. Les résultats ont été pris des cahiers de classe des élèves.

Nom et prénom	Activités et performances								
	L'accord du participe passé				Le pluriel				
	Très Bonne	bonne	Moyenne	insuffisante	Très Bonne	bonne	Moyenne	Insuffisante	
Saihi Ahlem		✓			✓				
Himeur Ilhem	✓				✓				
Laâour Nour	✓				✓				
Hassad Dhikra		✓				✓			
Diar Myrieme	✓					✓			
Hani aicha Imen			✓				✓		
Merkiche Romaissa	✓					✓			
Mokdad Chahrazed		✓			✓				
Saihi Abderraouf		✓				✓			
Litim Mostefa		✓				✓			
Merabet Naim	✓				✓				
Hamadi Akram	✓				✓				
Laâouar akram			✓				✓		
Nemour Akram	✓				✓				
Bourouba Amir	✓				✓				

d) *Interprétation :*

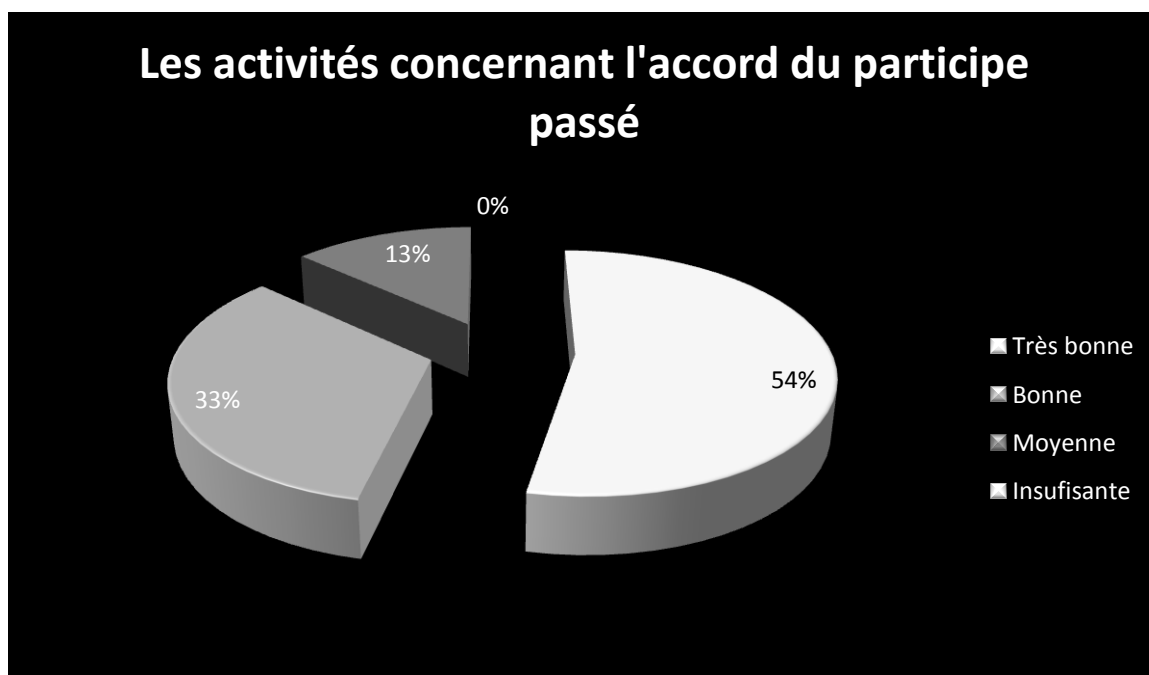
- *Les activités concernant l'accord du participe passé :*

<i>Performances</i>	<i>résultats</i>
<i>Très bonne</i>	8 /15 élèves
<i>Bonne</i>	5 /15 élèves
<i>Moyenne</i>	2/15 élèves
<i>insuffisante</i>	0/15 élèves

- *Les activités concernant le pluriel :*

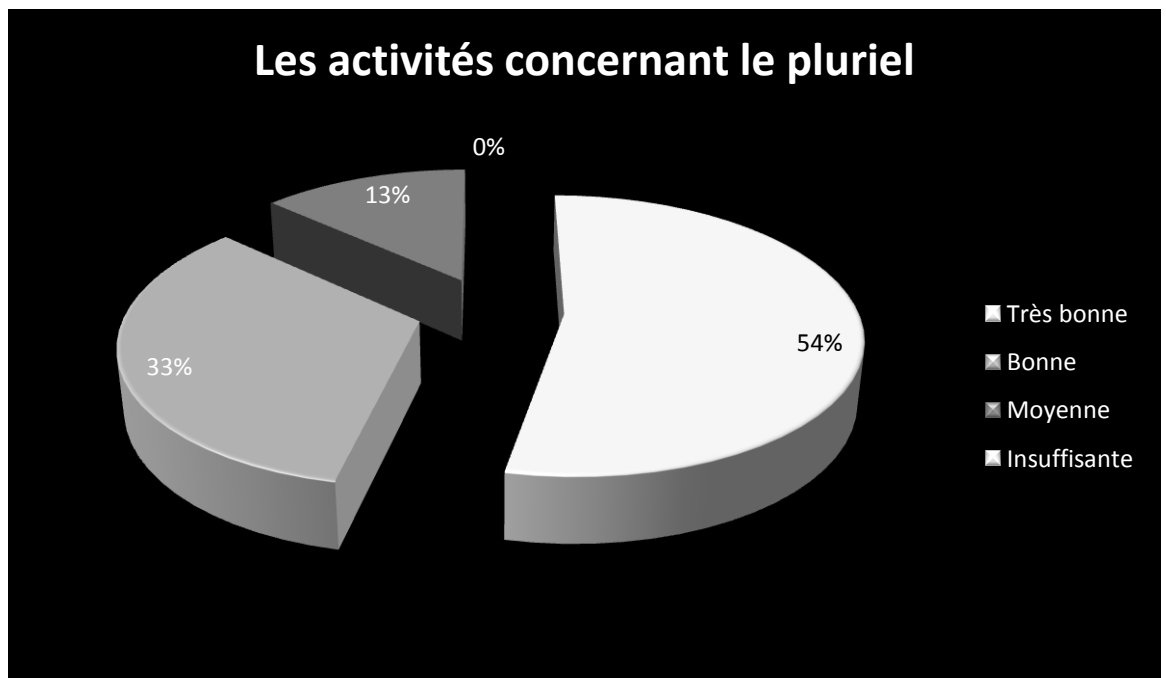
<i>Performances</i>	<i>Résultats</i>
<i>Très bonne</i>	8 /15 élèves
<i>Bonne</i>	5 /15 élèves
<i>Moyenne</i>	2/15 élèves
<i>insuffisante</i>	0/15 élèves

e) *Secteurs :*



Graphique n05 : « les activités concernant l'accord du participe passé»

Lors de l'analyse des résultats, nous avons constaté que 54% des élèves ont réalisé une très bonne performance dans l'activité de l'accord du participe passé. 33% ont réalisé une bonne performance. 13% ont réalisé une performance moyenne et personne n'a obtenu en dessous de la moyenne.



Graphique n06 : « les activités concernant le pluriel»

Lors de l'analyse des résultats, nous avons constaté que 54% des élèves ont réalisé une très bonne performance dans l'activité du passé composé. 33% ont réalisé une bonne performance. 13% ont réalisé une performance moyenne et personne n'a obtenu en dessous de la moyenne.

IV.4 Grammaire :

a) Grille d'analyse :

Ces activités portent sur des notions de grammaire, à savoir, les constituants de la phrase et les adjectifs qualificatifs. Les résultats ont été pris des cahiers de classe des élèves.

Nom et prénom	Activités et performances								
	Les constituants de la phrase					Les adjectifs qualificatifs			
	Très Bonne	bonne	Moyenne	insuffisante	Très Bonne	bonne	Moyenne	Insuffisante	
Saihi Ahlem	✓				✓				
Himeur Ilhem	✓				✓				
Laâour Nour	✓				✓				
Hassad Dhikra	✓					✓			
Diar Myrieme	✓					✓			
Hani aicha Imen		✓				✓			
Merkiche Romaissa	✓					✓			
Mokdad Chahrazed	✓				✓				
Saihi Abderraouf		✓				✓			
Litim Mostefa		✓				✓			
Merabet Naim	✓				✓				
Hamadi Akram	✓				✓				
Laâouar akram			✓				✓		
Nemour Akram	✓				✓				
Bourouba Amir	✓				✓				

b) *Interprétation :*

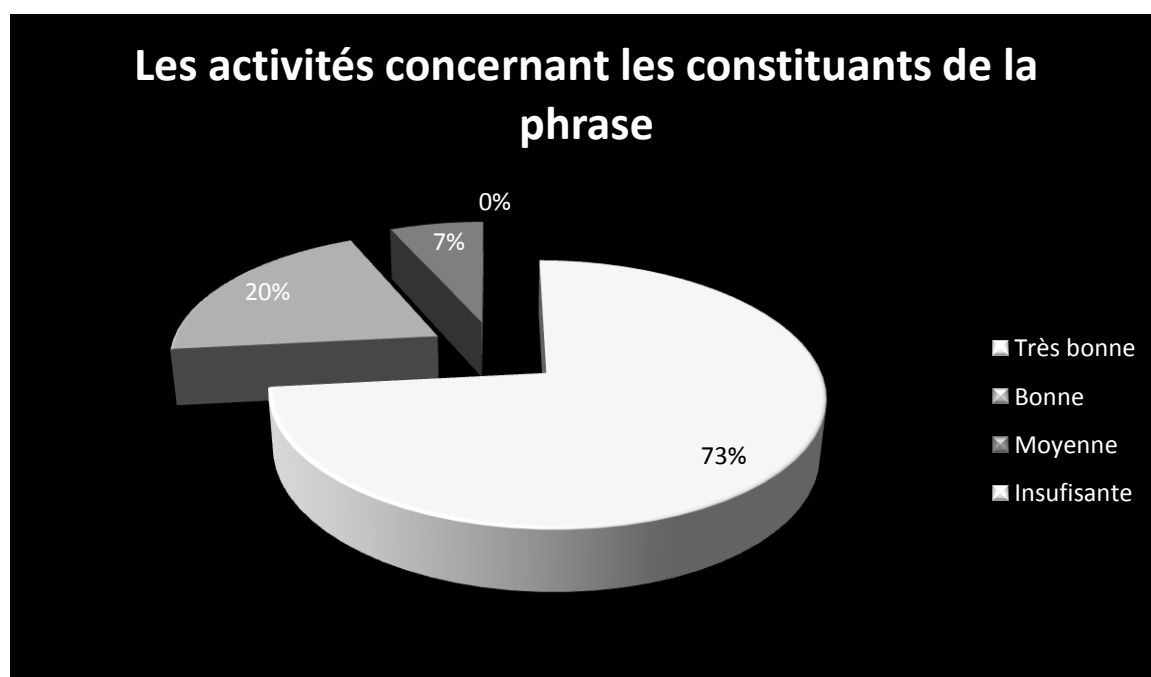
- *Les activités concernant les constituants de la phrase :*

<i>Performances</i>	<i>résultats</i>
<i>Très bonne</i>	11 /15 élèves
<i>Bonne</i>	3 /15 élèves
<i>Moyenne</i>	1/15 élèves
<i>Insuffisante</i>	0/15 élèves

- *Les activités concernant les adjectifs qualificatifs :*

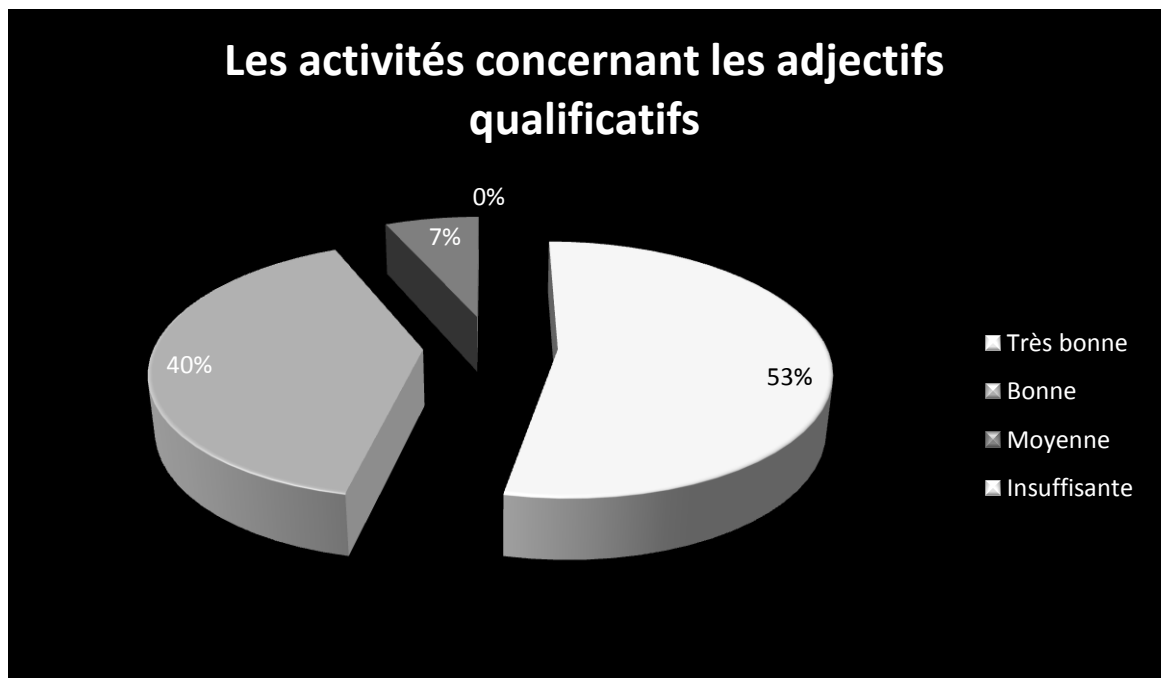
<i>Performances</i>	<i>Résultats</i>
<i>Très bonne</i>	8 /15 élèves
<i>Bonne</i>	6 /15 élèves
<i>Moyenne</i>	1/15 élèves
<i>Insuffisante</i>	0/15 élèves

c) *Secteurs :*



Graphique n07 : « les activités concernant les constituants de la phrase»

Lors de l'analyse des résultats, nous avons constaté que 73% des élèves ont réalisé une très bonne performance dans l'activité des constituants de la phrase. 20% ont réalisé une bonne performance. 7% ont réalisé une performance moyenne et personne n'a obtenu en dessous de la moyenne.



Graphique n08 : « les activités concernant les adjectifs qualificatifs»

Lors de l'analyse des résultats, nous avons constaté que 53% des élèves ont réalisé une très bonne performance dans l'activité de l'adjectif qualificatif. 40% ont réalisé une bonne performance. 7% ont réalisé une performance moyenne et personne n'a obtenu en dessous de la moyenne.

IV.5 Production écrite :

a) Grille d'analyse :

Cette grille d'analyse consiste à analyser les productions faites en classe par les élèves. Ces productions ont été réalisées à partir d'exercices et de consignes variés.

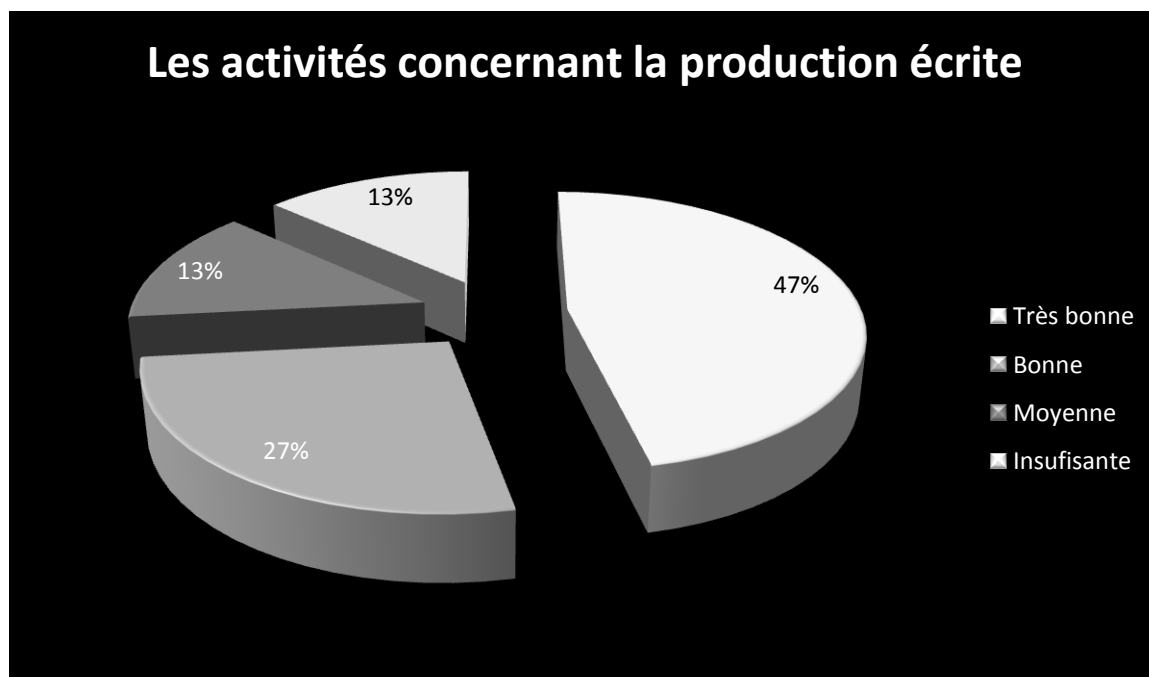
Nom et prénom	Performance			
	Très bonne	Bonne	Moyenne	Insuffisante
Saihi Ahlem		✓		
Himeur Ilhem	✓			
Laâour Nour		✓		
Hassad Dhikra			✓	
Diar Myrieme	✓			
Hani aicha Imen				✓
Merkiche Romaissa	✓			
Mokdad Chahrazed	✓			
Saihi Abderraouf			✓	
Litim Mostefa		✓		
Merabet Naim	✓			
Hamadi Akram	✓			
Laâouar akram				✓
Nemour Akram		✓		
Bourouba Amir	✓			

b) *Interprétation :*

- *Les activités concernant la production écrite :*

<i>Performances</i>	<i>Résultats</i>
<i>Très bonne</i>	7 /15 élèves
<i>Bonne</i>	4 /15 élèves
<i>Moyenne</i>	2/15 élèves
<i>insuffisante</i>	2/15 élèves

c) *Secteurs :*



Graphique n°9 : « les activités concernant la production écrite»

Lors de l'analyse des résultats, nous avons constaté que 47% des élèves ont réalisé une très bonne performance dans ces activités 24% ont réalisé une bonne performance.13% ont réalisé une performance moyenne et 13% ont obtenu en dessous de la moyenne.

Conclusion

Conclusion

Nous travail de recherche qui s'est articulé autour de deux parties, à savoir la théorie et la pratique, avait pour objectif de prouver que l'enseignement du texte théâtral en classe de FLE peut avoir un réel impact sur l'amélioration de la production écrite des apprenants.

Dans notre partie théorique, nous avons pu mettre en lumière, deux notions que nous estimons fondamentales et très liées, dans l'apprentissage en FLE, et qui sont, la mémoire et la motivation.

Nous avons vu que la mémoire, strictement nécessaire pour s'approprier le lexique langagier, est fluidifiée, lorsqu'elle stimulée, d'une part, par l'envie d'apprendre (la motivation) et d'autre part en faisant intervenir différents sens.

Le théâtre, ludique et faisant intervenir le corps dans son ensemble est très bien placé pour assurer une bonne mémorisation: lire, écrire, entendre les autres parler, communiquer continuellement, par le geste et le verbe, les mots sont appropriés avec un contexte, et sont traité par toutes les entrées sensorielles, ce qui relègue l'apprentissage lexical classique au second plan, ou même, le rayer du programme.

La motivation quant à elle doit être parfaitement bien connue par l'enseignant afin d'optimiser les résultats de sa classe. Comme on a pu le voir, motiver un apprenant en difficulté, par un discours général et classique ou accentuer la sanction, améliore très rarement les résultats, en revanche, élaborer une stratégie pour impliquer l'apprenant, le mettre en situation, réellement et concrètement, donnerait des résultats certains, à cet effet, le théâtre semble être l'outil idéal.

Quant aux situations d'écriture proposées aux apprenants, elles doivent tendre à une double finalité : créer un champ de plaisir intense et partagé par tous et

déboucher parallèlement sur l'acquisition ou la consolidation de savoirs notionnels.

Dans ce véritable apprentissage de l'écrit, l'enseignant joue un rôle déterminant en instaurant dans son groupe classe un climat d'écoute, de bienveillance et de confiance et simultanément un haut niveau d'exigence et de rigueur. Par ses choix, il permet à l'apprenant de se confronter à des tâches complexes qui le déstabiliseront peut-être mais d'où il sortira grandi.

A cet égard, nous avons tenté de mener une expérimentation en classe de FLE avec deux groupes d'étudiants universitaires, et ce, en leur enseignant le texte théâtral pour leur soumettre ensuite une tâche d'écriture. La comparaison des résultats des deux groupes, à savoir le groupe n'ayant pas reçu un enseignement par le biais du texte théâtral, et le groupe expérimental, nous ont permis de constater que les résultats du second groupe sont nettement meilleurs. De ce fait nous pouvons affirmer que le l'enseignement du texte théâtral constitue un excellent moyen pour l'apprentissage de l'écriture créative

A présent, il nous semble indispensable de poursuivre notre réflexion et nos investigations dans cette voie qui nous apparaît, en plus, comme une réponse appropriée à l'hétérogénéité de nos élèves et à leurs difficultés.

Au terme de ce travail, loin d'être, lui aussi, "un produit fini", et qui n'a pour modeste ambition que d'apporter un témoignage d'expériences enrichissantes, nous souhaitons simplement donner aux jeunes enseignants l'envie de considérer l'écriture comme une activité porteuse de dynamisme dans tous les apprentissages et de les inciter à tenter l'aventure.

Qu'ils sachent alors que les transformations ne se font pas de façon miraculeuse et que si "Apprendre à écrire" est, pour les élèves, une compétence qui se construit dans la durée sans limite de savoir-faire, "apprendre à enseigner l'écriture" l'est tout autant.P

- *Conclusion* :

En définitive, l'exploitation du conte représente un moment d'installation des compétences de base requise par l'acte complexe qui est la compréhension d'un texte.

Par ailleurs, elle permet de familiariser l'apprenant avec :

- Les constituants de la phrase (GNS et GV)
- Les formes de la phrase (affirmative et négative)
- Quelques règles syntaxiques majeures.
- La maîtrise des deux temps du passé : l'identification de passé composé.
- Le discours direct.

Bien assimilées, ces règles assurent une étape majeure dans l'apprentissage de la langue.

Afin de prodiguer un enseignement performant, l'enseignant doit, à mon sens, en début d'année et ce pendant 4 semaines, assurer les pré-requis indispensables pris en charge pendant les deux années précédentes.

Armer l'apprenant d'un bagage lexical minimum qui faciliterait la compréhension des textes qu'il présentera dans le cadre du conte.

Loin d'être prisonnier d'un manuel, l'enseignant devrait moduler ses cours en fonction des aptitudes et des besoins des apprenants. C'est dans ces conditions, qu'il peut dispenser un enseignement utile et efficace.

Références
Bibliographiques

• **Bibliographie :**

1. Simard, C. (1997, pp.2-108). *Éléments de didactique du français, langue première*. Montréal : Édition du renouveau pédagogique.
2. Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire 2011-2012.exercice no1 : page 46.
3. Verdelhan-Bourgade, M. (2003). *Apprendre à comprendre l'oral en situation de Français de scolarisation*. In *Didactiques de l'oral* (pp. 67-73). Basse Normandie :Crdp.
4. Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire 2011-2012.exercice no1 : page 53.
5. N.caoutí. *la plus belle queue*. Conte des autres vents.
6. J.brunhoff ,Babar, librairie Hachette .Manuel scolaire,5^{ème} année primaire 2011-2012. Page 45
7. Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Je retiens.2011-2012. Page 45
8. Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire 2011-2012.Exercice no1 : page 50.
9. Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 50
10. J. Lafont. *Fabliettes*. Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire 2011-2012. Page 50
11. Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 4.2011-2012. Page 50
12. Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 2.2011-2012. Page 50
13. Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice 1.2011-2012. Page 46

14. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 1.2011-2012. Page 47*
15. *Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice
2.2011-2012. Page 53*
16. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 53*
17. *Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice
3.2011-2012. Page 63*
18. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 4.2011-2012. Page 63*
19. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 5.2011-2012. Page 63*
20. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 1.2011-2012. Page 59*
21. *Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice
1.2011-2012. Page 67*
22. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 2.2011-2012. Page 70*
23. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 1.2011-2012. Page 69*
24. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 73*
25. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 49*
26. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 1.2011-2012. Page 56*
27. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 66*
28. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 73*

29. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 48*
30. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .Exercice 3.2011-2012. Page 58*
31. *Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire .Exercice
3.2011-2012. Page 68*
32. *Manuel scolaire, 5^{ème} année
primaire .production écrite.2011-2012. Page 71.*
33. *Manuel scolaire, 5^{ème} année primaire je
corrige mon paragraphe.2011-2012. Page71.*
34. *Wikipédia « définition sur internet »*

Résumé

- *Résumé :*

S'intéresser au conte tel qu'il est exploité en 5^{ème} année primaire, c'est dégager l'intérêt multiforme qu'il présente. Cet intérêt réside dans ses différents apports dans la compréhension de l'oral et de l'écrit ainsi que dans les enjeux linguistiques qu'il comporte.

En effet, le conte constitue un modèle discursif qui s'impose par :

1. Son aspect ludique.
2. Son caractère éducatif.
3. Les diverses compétences et opération intellectuelles qu'il mobilise, et ce, au moyen des exercices que propose le manuel (repérage, identification, mise en relation, classement, création...etc.)
4. Les composantes de la langue abordée.

Aussi l'analyse des supports et des exercices proposés s'attachera à examiner la contribution d'ordre cognitif et linguistique qu'offre l'exploitation du conte, véritable boîte à outils.

Par ailleurs, l'expérimentation d'un conte, le petit chaperon rouge, avec un groupe réduit d'élève permettra de développer les performances des élèves et d'interpréter les résultats obtenus.